

MANUALE PER L'UTENTE

POMPA DI CALORE ARIA-VERSO-ACQUA

Si prega di leggere attentamente questo manuale prima di attivare il set e di conservarlo per consultazioni successive.

THERMA V™

Traduzione delle istruzioni originali

INTRODUZIONE

Che cos'è una AWHP (Pompa di calore aria-verso-acqua)?

- Un sistema pompa di calore aria-verso-acqua può essere usato come soluzione alternativa per il riscaldamento a pavimento, o per fornire acqua calda con varie fonti di calore. È 4 volte più efficiente a livello energetico rispetto a un sistema convenzionale.
- Elevato rendimento con le funzioni caldaia convenzionale.

Perché scegliere una AWHP (Pompa di calore aria-verso-acqua)?

- In Europa sono state implementate alcune norme per ridurre il consumo energetico nell'ambito del riscaldamento degli edifici.
- A questo si aggiungono i programmi sussidiari relativi all'AWHP implementati da ciascun Paese.

Leggere questo manuale

All'interno troverete molti consigli utili relativi all'utilizzo e alla corretta manutenzione della vostra AWHP. Pochi accorgimenti preventivi possono infatti aiutarvi a risparmiare molto tempo e denaro, allungando la vita del vostro prodotto.

Troverete molte risposte ai problemi più comuni all'interno della tabella relativa alla risoluzione dei problemi. Leggendo la tabella relativa alla Risoluzione dei problemi, potreste non necessitare dell'assistenza di un tecnico.

Come trovare informazioni aggiuntive sul modello

Le etichette energetiche e le schede prodotto per tutte le combinazioni possibili si trovano su <https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc>. Cercare il nome dell'unità esterna nella pagina cedoc.

Per vostra documentazione

Spillare la ricevuta a questa pagina, in caso sia necessaria per provare la data di acquisto, ai fini della garanzia. Scrivere qui il numero del modello e il numero di serie.

Numero del modello : _____

Numero di serie : _____

È possibile trovarli su un'etichetta sul lato di ogni unità.

Nome del distributore : _____

Data di acquisto : _____

INDICE

2 INTRODUZIONE

5 ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

11 INTRODUZIONE AL PRODOTTO

- 11 Nome e funzioni delle parti
- 12 Telecomando

13 DESCRIZIONE DELLE FUNZIONI

- 13 Schermata principale
- 13 Schermata del menu
- 14 Schermata delle impostazioni
- 14 Schermata a comparsa
- 15 Monitoraggio (Per 3 serie)
- 15 Tornare alla schermata
- 16 Monitoraggio (Per 4 serie)
- 16 Tornare alla schermata

17 IMPOSTAZIONE DELLE FUNZIONI

- 17 On / Off
- 17 Modalità di funzionamento
- 18 Funzione raffreddamento
- 19 Funzione riscaldamento
- 20 AI / Funzionamento automatico

21 IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA

- 21 Controllare la temperatura desiderata
- 22 Selezionare la temperatura del sensore
- 23 Funzione riscaldamento ACS
- 23 Riscaldamento veloce ACS
- 24 Visualizzare la temperatura

26 BLOCCO DELLE IMPOSTAZIONI

- 26 Come inserire il blocco delle impostazioni
- 26 Blocco delle impostazioni - totale, On/Off, Modo, acqua sanitaria di Blocco

27 IMPOSTAZIONE DEL TIMER

- 27 Inserimento del timer e metodo di impostazione
- 28 Temporizzatore SEMPL
- 29 Pianificazione di accensione
- 30 Pianificazione spegnimento

31 PROGRAMMARE LE IMPOSTAZIONI

- 31 Come inserire la programmazione
- 32 Programmazione giornaliera
- 33 Programmazioni e Modifica
- 34 Programmazioni e Modifica - Aggiungi programmazione

- 35 Giorno di eccezione
- 36 Schema di ricircolo ACS (Per 4 serie)

38 IMPOSTAZIONE DEL MONITORAGGIO DELL'ENERGIA

- 38 Impostazione monitoraggio dell'energia
- 39 Informazioni sul monitoraggio dell'energia

40 IMPOSTAZIONE DELL'INTERFACCIA DEL MISURATORE

- 40 Percorso di connessione dell'impostazione dell'interfaccia del misuratore
- 41 Informazioni relative al misuratore di interfaccia

42 IMPOSTAZIONI DELLA FUNZIONE

- 42 Come inserire le impostazioni della funzione
- 43 Impostazioni Della Funzione
- 44 Tempo modalità a basso rumore
- 45 Accoppiamento Wi-fi
- 46 Impostazioni temperatura acqua
- 47 Caldaia di terze parti

48 IMPOSTAZIONI UTENTE

- 48 Come inserire le impostazioni utente
- 48 Impostazioni utente
- 49 Lingua
- 50 Unità di temperatura
- 51 Temporizzatore salvaschermo
- 51 Luminosità LCD non attiva
- 52 Data
- 53 Ora
- 54 Ora estiva
- 55 Password
- 56 Programma di inizializz. / Ripristino del programma
- 57 Tema
- 57 Ritorno automatico alla schermata principale
- 57 Riavvio del sistema

58 PANORAMICA SULLE IMPOSTAZIONI UTENTE

- 58 Struttura del menu

60 USARE IL TERMOSTATO

- 60 Come usare il termostato

61 POSIZIONE DI MANUTENZIONE

- 61 Come entrare nella posizione di manutenzione
- 61 Licenza open source

62 FUNZIONI DI EMERGENZA

64 MANUTENZIONE E ASSISTENZA

- 64 Attività di manutenzione
- 64 Quando l'unità non si avvia...
- 65 Come drenare l'acqua rimanente nel prodotto
- 66 Chiamare immediatamente l'assistenza nelle seguenti situazioni

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

	<p>Si prega di leggere attentamente le misure precauzionali in questo Dmanuale prima di attivare l'unità.</p>		<p>Questo elettrodomestico è pieno di liquido refrigerante infiammabile (R32)</p>
	<p>Questo simbolo indica che il Manuale d'uso dovrebbe essere letto attentamente.</p>		<p>Questo simbolo indica che questa strumentazione dovrebbe essere maneggiata da personale di servizio, facendo riferimento al Manuale di Installazione.</p>

Le istruzioni seguenti sono fornite allo scopo di evitare rischi o danni imprevisti dovuti all'uso errato e non sicuro dell'elettrodomestico.

Le istruzioni sono riportate con le diciture "AVVERTENZA" e "ATTENZIONE", come descritto di seguito.

 Questo simbolo indica operazioni o condizioni pericolose. Consultare con la massima attenzione il testo riportato assieme a questo simbolo e attenersi alle istruzioni per evitare rischi.

AVVERTENZA

Indica che il mancato rispetto delle istruzioni può provocare lesioni personali gravi o fatali.

ATTENZIONE

Indica che il mancato rispetto delle istruzioni può provocare lievi lesioni personali o danni all'elettrodomestico.

AVVERTENZA

- Mettere sempre a massa l'elettrodomestico.
 - Vi è il rischio di subire una scossa elettrica.
- Non utilizzare un interruttore difettoso o sottostimato. Usare gli interruttori e fusibili nominali corretti.
 - Vi è il rischio di incendi o scosse elettriche.
- Non usare una multi-presa. Usare sempre il presente elettrodomestico su un circuito e un interruttore dedicati.
 - Vi è il rischio di incendi o scosse elettriche.
- Per lavori sull'impianto elettrico contattare il distributore, il venditore, un elettricista qualificato o un Centro di Assistenza autorizzato. Non smontare o riparare il prodotto senza l'aiuto di un tecnico.
 - Vi è il rischio di incendi o scosse elettriche.

- Mettere sempre a massa il prodotto seguendo lo schema elettrico. Non collegare il cavo di messa a terra all'impianto parafulmine di gas o acqua, né al cavo di messa a terra del telefono.
 - Vi è il rischio di incendi o scosse elettriche.
- Installare saldamente il pannello e la copertura della scatola di comando.
 - Vi è il rischio di incendi o scosse elettriche dovuti a polvere, acqua, ecc.
- Usare gli interruttori o fusibili nominali corretti.
 - Vi è il rischio di incendi o scosse elettriche.
- Non modificare o allungare il cavo di alimentazione. Qualora il cavo di alimentazione presentasse graffi, intaccature o segni di deterioramento, sarà necessario sostituirlo.
 - Vi è il rischio di incendi o scosse elettriche.
- Per l'installazione, la rimozione o la reinstallazione, contattare sempre il distributore o un Centro di Assistenza autorizzato.
 - Vi è il rischio di incendi, scosse elettriche, esplosioni o lesioni.
- Non installare il prodotto su un supporto difettoso. Assicurarsi che l'area di installazione non si deteriori con il passare del tempo.
 - Ciò potrebbe provocare la caduta del prodotto.
- Non installare mai l'unità su una base mobile o in un luogo dal quale potrebbe cadere.
 - La caduta dell'unità potrebbe provocare danni, lesioni e persino la morte di una persona.
- Se il prodotto dovesse riempirsi d'acqua (sommerso o allagato), contattare un Centro di Assistenza autorizzato per le riparazioni prima di utilizzarlo nuovamente.
 - Vi è il rischio di incendi o scosse elettriche.
- Assicurarsi di controllare il refrigerante da utilizzare. Leggere l'etichetta sul prodotto.
 - Usare un refrigerante differente può impedire il corretto funzionamento dell'unità.
- Non utilizzare il cavo di alimentazione, la spina o una presa di corrente lenta qualora presentassero danni.
 - Vi è altrimenti il rischio di incendi o scosse elettriche.
- Non toccare, né utilizzare o riparare il pannello di controllo con le mani bagnate.
 - Vi è il rischio di incendi o scosse elettriche.
- Non posizionare un riscaldatore o corpi scaldanti nei pressi del cavo di alimentazione.
 - Vi è il rischio di incendi o scosse elettriche.
- Non lasciar scorrere acqua nelle parti elettriche. Installare l'unità lontano da fonti d'acqua.
 - Vi è il rischio di incendi, mancato funzionamento del prodotto o scosse elettriche.
- Non riporre o utilizzare gas infiammabili o combustibili nei pressi del prodotto.
 - Vi è il rischio di incendi.

- I collegamenti elettrici devono essere assicurati strettamente e i cavi dovrebbero essere posizionati correttamente, in modo che non vi siano forze in grado di disconnetterli dai terminali di collegamento.
 - Collegamenti errati o allentati potrebbero provocare surriscaldamento o incendi.
- Smaltire in sicurezza i materiali di imballaggio. Radunare viti, chiodi, batterie, oggetti rotti ecc. dopo l'installazione o la manutenzione e quindi strappare e gettare le buste da imballaggio.
 - Se i bambini dovessero giocarci, potrebbero ferirsi.
- Assicurarsi di controllare che il dispositivo di alimentazione elettrica non sia sporco, lento o danneggiato, quindi effettuare l'accensione.
 - Dispositivi di alimentazione sporchi, lenti o danneggiati potrebbero provocare scosse elettriche o incendi.
- In blocco il condensatore elevatore di tensione fornisce elettricità ad alto voltaggio ai componenti elettrici. Assicurarsi di scaricare completamente il condensatore prima di effettuare lavori di manutenzione.
 - Un condensatore carico potrebbe provocare scosse elettriche.
- In fase di installazione dell'unità, usare il kit di installazione fornito con il prodotto.
 - Vi è altrimenti il rischio che l'unità possa cadere e provocare lesioni gravi.
- Assicurarsi di usare soltanto le parti indicate nell'elenco delle parti di ricambio. Non tentare di modificare la strumentazione.
 - L'utilizzo di parti non adeguate potrebbe provocare scosse elettriche, surriscaldamento o incendi.
- Non utilizzare il prodotto in un ambiente che è stato chiuso a lungo. Areare frequentemente.
 - Potrebbe infatti verificarsi una carenza di ossigeno che provocherebbe danni alla vostra salute.
- Non aprire il coperchio frontale o la griglia del prodotto mentre è in funzione. (Non toccare il filtro elettrostatico, qualora fosse presente nell'unità.)
 - Vi è il rischio di lesioni personali, scosse elettriche o danni al prodotto.
- Qualora dal prodotto provenissero rumori o odori strani o fumo, spegnere immediatamente l'interruttore o scollegare il cavo di alimentazione.
 - Vi è il rischio di incendi o scosse elettriche.
- Ventilare regolarmente il locale nel quale è installato il prodotto quando è in funzione insieme a una stufa o a un elemento di riscaldamento, ecc.
 - Può infatti verificarsi una carenza di ossigeno che provocherebbe danni alla vostra salute.
- Staccare la fonte di alimentazione mentre si pulisce o si effettuano riparazioni al prodotto.
 - Vi è il rischio di subire una scossa elettrica.
- Fare attenzione e assicurarsi che nessuno, soprattutto i bambini, possa calpestare o cadere sull'unità.
 - Vi è il rischio di lesioni personali e danni al prodotto.

- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non possa essere sganciato o danneggiato mentre il prodotto è in funzione.
 - Vi è il rischio di incendi o scosse elettriche.
- Non toccare nessuna parte elettrica con le mani bagnate. È necessario che la corrente sia staccata prima di poter toccare le parti elettriche.
 - Vi è il rischio di incendi o scosse elettriche.
- Non toccare il tubo del refrigerante o quello dell'acqua o altre parti interne mentre l'unità è in funzione, né immediatamente dopo lo spegnimento.
 - Vi è il rischio di riportare bruciature, congelamento o lesioni personali.
- In caso fosse necessario toccare i tubi o le parti interne, sarà importante indossare adeguate protezioni o aspettare che il dispositivo torni a una temperatura normale.
 - Vi è altrimenti il rischio di riportare bruciature, congelamento o lesioni personali.
- Non toccare il liquido refrigerante fuoriuscito in maniera diretta.
 - Vi è il rischio di congelamento.
- Assicurarsi di installare una valvola miscelatrice (fornita sul campo). La valvola miscelatrice imposta la temperatura dell'acqua. I valori massimi della temperatura dell'acqua calda saranno selezionati secondo le normative vigenti.
- Non riscaldare a una temperatura superiore a quella fornita dal prodotto.
 - Altrimenti vi è il rischio di incendi o danni al prodotto.
- L'elettrodomestico è destinato all'utilizzo da parte di esperti o utenti formati in negozi, industria leggera o aziende, o per uso commerciale dai non addetti ai lavori.
- Non calpestare l'unità e non poggiarvi oggetti.
 - Vi è il rischio di riportare lesioni in caso di caduta dell'unità.
- In caso di perdite di gas infiammabile, disattivare il gas e aprire una finestra per la ventilazione, prima di accendere il prodotto. Non utilizzare il telefono o accendere o spegnere interruttori.
 - Vi è il rischio di incendi o esplosioni.
- Utilizzare una pompa evacuazione o un gas inerte (azoto) per effettuare test per la rilevazione di perdite o purghe ad aria. Non comprimere l'aria o l'Ossigeno e non utilizzare gas infiammabili. Altrimenti vi è il rischio di incendi o esplosioni.
 - Vi è il rischio di morte, lesioni, incendi o esplosioni.
- L'elettrodomestico sarà riposto in una zona ben ventilata, nella quale le dimensioni della stanza corrispondono a quelle specificate per il funzionamento.
- L'elettrodomestico sarà riposto in una stanza nella quale non sono continuamente presenti fiamme vive (per esempio a causa del funzionamento di un elettrodomestico a gas), e fonti di innesco (per esempio uno scaldino elettrico funzionante).
- L'elettrodomestico sarà riposto in modo da prevenire danni meccanici.
- Qualunque persona intenda lavorare o aprire un circuito refrigerante dovrà essere in possesso di un certificato in corso di validità, emesso da un'autorità riconosciuta dal settore, che attesti la sua competenza nella gestione in sicurezza dei refrigeranti, secondo le specifiche indicate dalla valutazione riconosciuta dal settore.

- La manutenzione sarà effettuata unicamente come specificato dal produttore dell'elettrodomestico. Manutenzione e riparazioni che richiedano l'assistenza di ulteriore personale specializzato saranno effettuate sotto la supervisione della persona competente nell'utilizzo dei refrigeranti infiammabili.
- Mantenere libere le aperture per la ventilazione.
- I condotti collegati a un elettrodomestico non dovranno contenere una fonte di innesco.
- La garanzia decade nel momento in cui un individuo che non sia un tecnico professionista installi, ripari o alteri i prodotti LG Electronics Air Conditioning.
 - Tutti i costi associati alle riparazioni sono completamente a carico del proprietario.

ATTENZIONE

- Impiegare due o più persone per sollevare e trasportare il prodotto.
 - Evitare lesioni personali.
- Non installare il prodotto in zone direttamente esposte al vento di mare (aria salmastra).
 - Potrebbe provocare corrosione.
- Mantenere a livello in fase di installazione.
 - Per evitare vibrazioni o rumore.
- Non installare il prodotto in posti in cui il rumore o l'aria calda proveniente dall'unità possano danneggiare o disturbare le aree circostanti.
 - Potrebbe provocare problemi e quindi contestazioni nel vicinato.
- Controllare sempre che non vi siano perdite di gas (refrigerante) dopo l'installazione o eventuali riparazioni al prodotto.
 - Bassi livelli di refrigerante potrebbero causare guasti al prodotto.
- Non adoperare l'elettrodomestico per scopi particolari (ad es. conservazione di alimenti, lavori artistici ecc.). Si tratta di una AWHP, e non di un impianto di refrigerazione di precisione.
 - Vi è il rischio di provocare danni o perdita dei beni.
- Non bloccare le aperture di uscita o entrata dell'aria.
 - Ciò potrebbe provocare danni al prodotto.
- Usare un panno morbido per effettuare le pulizie. Non usare detersivi aggressivi né solventi, e non schizzare con acqua, ecc.
 - Vi è il rischio di incendi, scosse elettriche o di danneggiare le parti in plastica del prodotto.
- Non calpestare il prodotto e non poggiarvi oggetti.
 - Vi è altrimenti il rischio di incendi o guasti al prodotto.
- Non inserire le mani o altri oggetti nelle aperture per l'ingresso o l'uscita dell'aria mentre il prodotto è in funzione.
 - Vi sono parti taglienti e in movimento che potrebbero provocare lesioni.
- Prestare attenzione nelle fasi di disimballo e installazione del prodotto.
 - I bordi taglienti potrebbero provocare lesioni.
- Qualora vi fossero perdite di gas refrigerante in fase di manutenzione, si raccomanda di non toccare il gas refrigerante fuoriuscito.

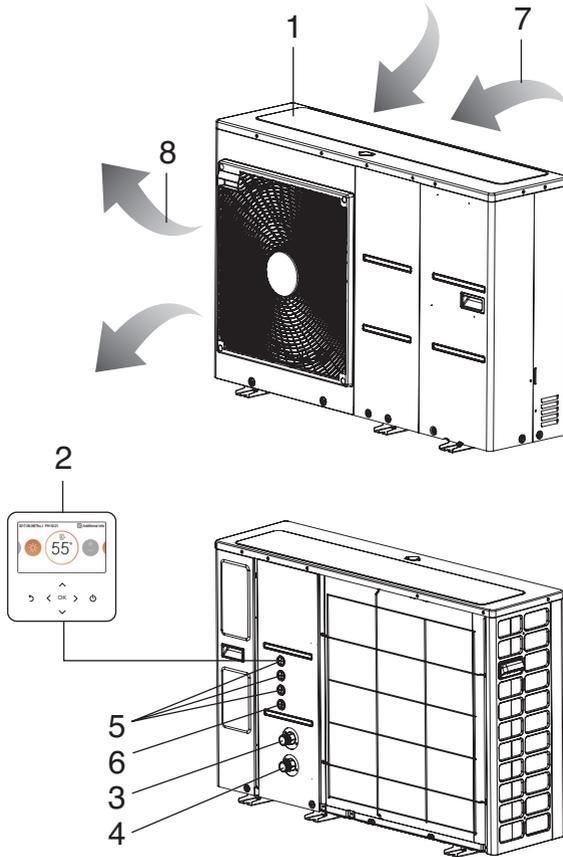
- Il gas refrigerante può causare congelamento (bruciature da freddo).
- Non inclinare l'unità in fase di rimozione o disinstallazione.
 - L'aria condensata all'interno potrebbe fuoriuscire.
- Non mescolare aria o gas diversi dallo specifico refrigerante usato nel sistema.
 - Se l'aria entrasse nel sistema di refrigerazione, vi sarebbe l'aumento eccessivo della pressione, che causerebbe lesioni o danni all'elettrodomestico.
- Se vi fosse una fuoriuscita di gas refrigerante durante l'installazione, sarà necessario ventilare l'area immediatamente.
 - Altrimenti potrebbe provocare danni alla salute.
- In fase di smantellamento dell'unità, il trattamento dell'olio refrigerante e di eventuali altre parti dovrebbe essere portato a termine secondo le normative standard locali e nazionali.
- Non esporre pelle, bambini o piante al tiraggio d'aria fredda o calda.
 - Potrebbe provocare danni alla salute.
- Usare uno sgabello stabile o una scala in fase di pulizia, manutenzione o riparazione del prodotto installato in alto.
 - Prestare attenzione ed evitare lesioni personali.
- L'acqua calda potrebbe non essere disponibile immediatamente, nel corso delle operazioni di disinfezione, o a seconda della quantità di acqua calda disponibile.
- Quando è attiva la funzione di riscaldamento a pavimento è importante limitare la temperatura dell'acqua minima/massima.
- La manutenzione sarà effettuata unicamente come specificato dal produttore dell'elettrodomestico. Manutenzione e riparazioni che richiedano l'assistenza di ulteriore personale specializzato saranno effettuate sotto la supervisione della persona competente nell'utilizzo dei refrigeranti infiammabili.
- Per evitare pericoli dovuti a un azzeramento involontario dell'interruttore termico, questo dispositivo non deve essere alimentato attraverso un dispositivo di interruzione esterno, quale un timer, né connesso a un circuito che sia regolarmente attivato o disattivato da tale servizio.
- Non installare l'unità in atmosfere potenzialmente esplosive.

Il presente elettrodomestico non è inteso per l'utilizzo da parte di persone (inclusi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o che manchino di esperienza e competenze, a meno che non gli siano state fornite istruzioni o supervisione relative all'utilizzo dell'elettrodomestico da parte di un responsabile per la loro sicurezza. I bambini dovrebbero essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con l'elettrodomestico.

Il presente elettrodomestico può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o che manchino di esperienza e competenze, se gli sono state fornite istruzioni o supervisione relative all'utilizzo in sicurezza dell'elettrodomestico, e in caso abbiano capito i rischi che ciò comporta. I bambini non devono giocare con l'elettrodomestico. Le operazioni di pulizia e manutenzione non saranno effettuate da bambini sprovvisti di supervisione.

INTRODUZIONE AL PRODOTTO

Nome e funzioni delle parti

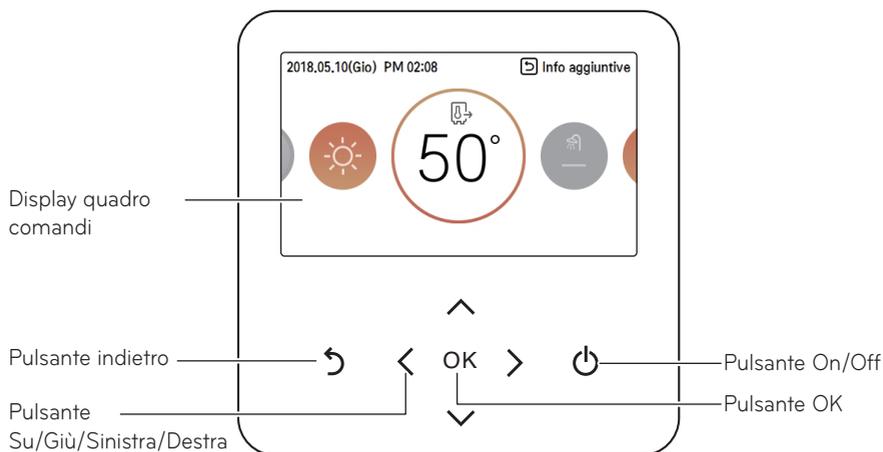


*La forma dei prodotti può variare in funzione della capacità e del tipo di modello.

1. Unità
2. Telecomando
3. Uscita acqua (PT 25A)
4. Ingresso acqua (PT 25A)
5. Foro per comunicazioni (Ø25)
6. Foro per l'alimentazione elettrica dell'unità (Ø25)
7. Ingresso aria
8. Uscita aria

Telecomando

ITALIANO



Display quadro comandi	Display di stato per funzionamento e impostazioni
Pulsante indietro	Quando vi spostate al passaggio precedente nel menu impostazioni
Pulsante Su/Giù/Sinistra/Destra	Quando cambiate il valore delle impostazioni nel menu
Pulsante OK	Quando salvate il valore delle impostazioni nel menu
Pulsante On/Off	Quando si Accende/Spigne il climatizzatore

NOTA

- Alcune funzioni potrebbero non essere presenti né mostrate a seconda del tipo di prodotto.
- Il prodotto potrebbe essere differente rispetto ai contenuti qui sopra, a seconda del modello.
- Quando si utilizza il sistema di funzioni multiple, ogni volta che si preme il pulsante del telecomando, il sistema funzionerà approssimativamente dopo 1-2 minuti.

DESCRIZIONE DELLE FUNZIONI

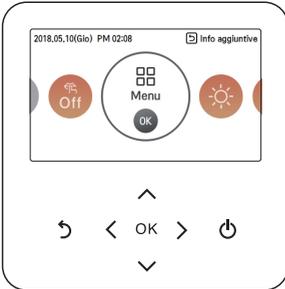
Schermata principale

Nella schermata principale, premere il pulsante [<, > (sinistra/destra)] per selezionare la categoria da impostare, e la si può controllare premendo il pulsante [^, v (su/giù)].



Schermata del menu

Nella schermata principale, premere il pulsante [<, > (sinistra/destra)] per selezionare il menu, quindi premere il pulsante [OK] per spostarsi alla schermata del menu.



Nella schermata del menu, premere il pulsante [<, > (sinistra/destra)] per selezionare la categoria da impostare, quindi premere il pulsante [OK] per spostarsi alla schermata dei dettagli.



Schermata delle impostazioni

Impostare la categoria usando il pulsante [\wedge , \vee (su/giù)].



In ogni schermata di dettaglio nel menu, così come nella casella nell'immagine a sinistra, quando vengono mostrate le icone "<, >" in contemporanea, è possibile applicare immediatamente il valore dell'impostazione premendo il pulsante [<, > (sinistra/destra)].

※ Per i valori che possono essere impostati in ogni categoria, fare riferimento al manuale in dettaglio per ciascuna funzione.



In ogni schermata di dettaglio nel menu, così come nella casella nell'immagine a sinistra, quando viene mostrata l'icona ">" da sola, è possibile spostarsi alla schermata delle impostazioni nel dettaglio, premendo il pulsante [>(destra) o OK].

※ Per i valori che possono essere impostati in ogni categoria, fare riferimento al manuale in dettaglio per ciascuna funzione.

Schermata a comparsa

Il messaggio di notifica è un messaggio visualizzato in basso nella schermata, quando una funzione viene attivata/disattivata o impostata/eliminata.

Il messaggio a comparsa viene visualizzato principalmente quando è presente un errore nel prodotto.



< Messaggio di notifica >

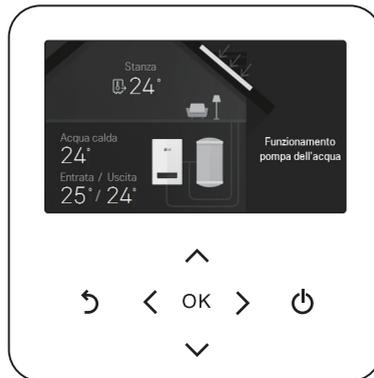


< Messaggio a comparsa >

Monitoraggio (Per 3 serie)

Nella schermata principale, è possibile inserire la schermata di monitoraggio premendo il pulsante [Indietro]. Nella schermata di monitoraggio è inoltre possibile controllare le seguenti informazioni,

- La temperatura nella stanza
- La temperatura dell'acqua in ingresso / in uscita
- Il funzionamento della pompa dell'acqua



Tornare alla schermata

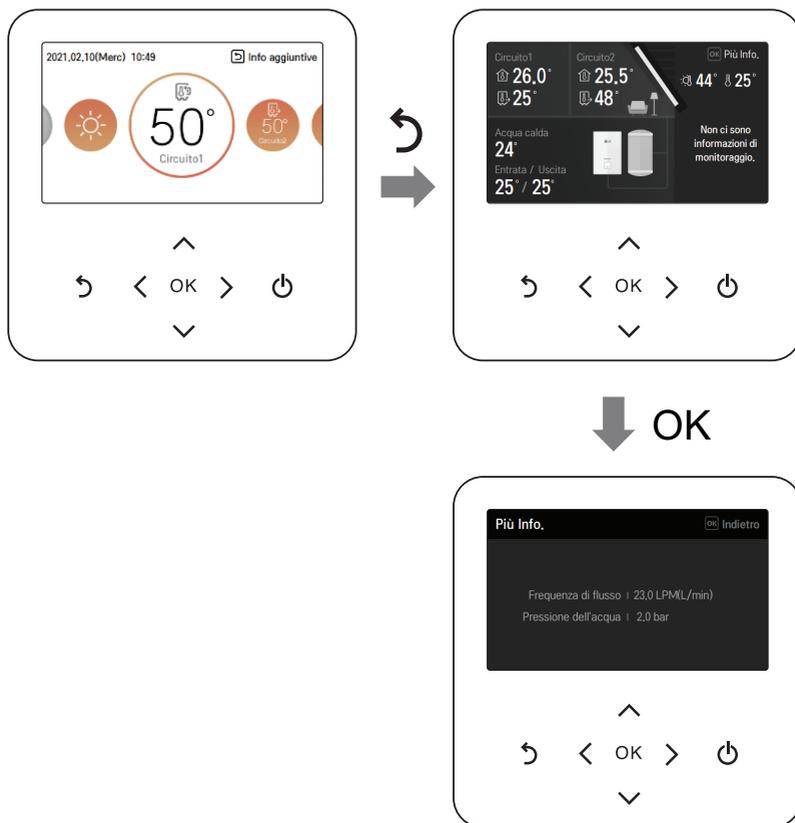
Nella schermata principale, dopo esservi spostati nella categoria premendo il pulsante [<, > (sinistra/destra)], se non vi sono funzioni del telecomando, dopo 10 secondi si tornerà alla posizione di base della schermata principale. (Posizione di base: temperatura interna su parte del display)

Nelle schermate, ad eccezione della schermata principale, se non vi sono input dal telecomando per 1 minuto, si verrà trasferiti alla schermata principale.

Monitoraggio (Per 4 serie)

Nella schermata principale, è possibile inserire la schermata di monitoraggio premendo il pulsante [Indietro]. Nella schermata di monitoraggio è inoltre possibile controllare le seguenti informazioni,

- La temperatura nella stanza
- La temperatura dell'acqua in ingresso / in uscita
- Il funzionamento della pompa dell'acqua
- La portata d'acqua
- La pressione dell'acqua
- La temperatura del calore solare
- Temperatura esterna



Tornare alla schermata

Nella schermata principale, dopo esservi spostati nella categoria premendo il pulsante [**<**, **>** (sinistra/destra)], se non vi sono funzioni del telecomando, dopo 10 secondi si tornerà alla posizione di base della schermata principale. (Posizione di base: temperatura interna su parte del display)

Nelle schermate, ad eccezione della schermata principale, se non vi sono input dal telecomando per 1 minuto, si verrà trasferiti alla schermata principale.

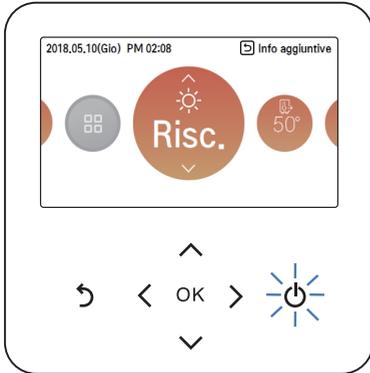
IMPOSTAZIONE DELLE FUNZIONI

On / Off

THERMAV... sarà attivato o disattivato.

Premere il pulsante  (On/Off) sul telecomando.

- Se il prodotto è in funzione, il pulsante On/Off sarà illuminato.
- Se il prodotto non è in funzione, il pulsante On/Off sarà spento.



Modalità di funzionamento

Potrete controllare facilmente la modalità di funzionamento desiderata.

Nella schermata principale, premere il pulsante [\leftarrow , \rightarrow] (sinistra/destra) per selezionare la modalità di funzionamento o home, o mantieni categoria, quindi premere il pulsante [\wedge , \vee] (su/giù) per impostare la funzione.

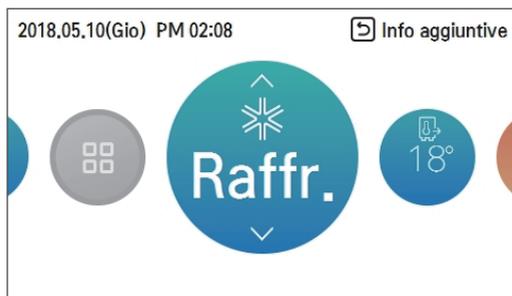
※ Alcuni prodotti potrebbero non supportare alcune modalità di funzionamento.

Modalità	Descrizione
Raffreddamento	Raffredda la stanza alla temperatura desiderata. Attivato quando n. 4 ON dell'unità PCB interna DIP SW 2 (fare riferimento alle impostazioni dell'installatore)
Riscaldamento	Riscalda la stanza alla temperatura desiderata.
AI / Automatico	Il prodotto fornisce automaticamente la velocità adeguata per la ventola, basandosi sulla temperatura della stanza.

Funzione raffreddamento

La temperatura minima di impostazione per la funzione di raffreddamento è 5 °C.

- La temperatura desiderata può essere controllata in unità da 1 °C.
- Impostare la temperatura desiderata in modo che sia inferiore a quella dell'acqua.
- La temperatura dell'acqua viene visualizzata nella schermata di default del telecomando.
- Se l'impostazione scelta è superiore alla temperatura dell'acqua, l'unità resterà in modalità raffreddamento ma non inizierà a raffreddare la temperatura dell'acqua che sia più alta di quella impostata.
- Se la vostra unità è attiva in modalità raffreddamento e dovete premere il pulsante [On/Off], la funzione di raffreddamento verrà interrotta.



NOTA

Attivato quando n. 4 ON dell'unità PCB interna DIP SW 2 (fare riferimento alle impostazioni dell'installatore)

Cos'è la funzione con ritardo di 3 minuti?

Dopo che il raffreddamento si interrompe, quando il prodotto viene avviato immediatamente, il motivo per cui l'acqua fredda non fuoriesce è perché vi è una funzione che protegge il compressore.

Il compressore si avvia dopo 3 minuti e verrà fuori acqua fredda.

NOTA

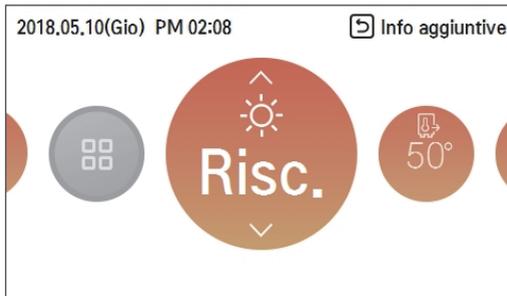
Il compressore si avvia dopo 3 minuti e verrà fuori acqua fredda.

Nel corso della funzione di raffreddamento è possibile selezionare la temperatura desiderata in un arco di 5 °C~27 °C. La differenza di temperatura preferita tra l'acqua in entrata e quella in uscita è pari a 5 °C.

Funzione riscaldamento

La temperatura minima di impostazione per la funzione di riscaldamento è 15 °C.

- La temperatura desiderata può essere controllata in unità da 1 °C.
- Impostare la temperatura desiderata in modo che sia superiore a quella dell'acqua.
- La temperatura dell'acqua viene visualizzata nella schermata di default del telecomando.
- Quando la temperatura desiderata viene impostata più bassa rispetto a quella dell'acqua, non vi sarà la fuoriuscita di acqua calda.
- Se la vostra unità è attiva in modalità riscaldamento e doveste premere il pulsante [On/Off], la funzione di riscaldamento verrà interrotta.



NOTA

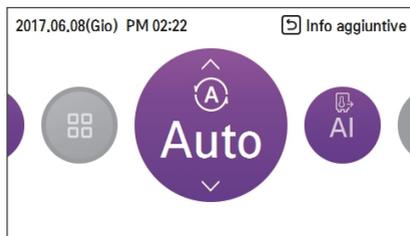
Nella funzione di riscaldamento è possibile selezionare la temperatura desiderata in un arco di 15 °C~65 °C.

AI / Funzionamento automatico

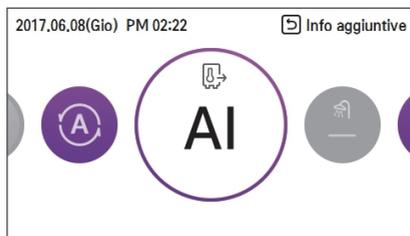
Questa modalità è applicabile solo al riscaldamento.

Per risparmiare sul consumo energetico e per offrire il massimo comfort, l'impostazione della temperatura seguirà la temperatura esterna. Se la temperatura esterna diminuisce, la capacità di riscaldamento della casa aumenterà automaticamente per mantenere costante la temperatura nella stanza. Tutti i parametri verranno impostati dall'installatore nel corso della procedura di avvio, e saranno adattati alle caratteristiche dei locali.

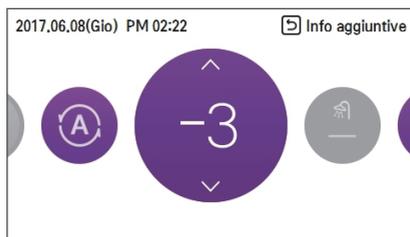
1. Selezionare la modalità AI / Automatico



2. Selezionare la categoria di temperatura desiderata



3. Modificare il livello della temperatura desiderata premendo il pulsante [^, v (su/giù)] .



NOTA

Diminuire il profilo della temperatura di 3 °C (basati sulla temperatura nella stanza)
< Scalino di modifica della temperatura (unità: °C)>

-5, -4, -3, -2, -1, 0, 1, 2, 3, 4, 5

← Freddo

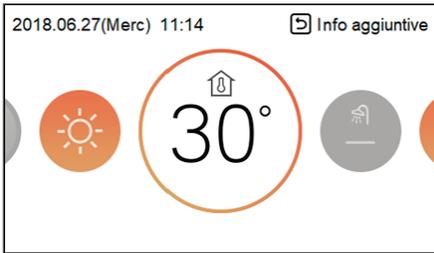
Caldo →

IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA

Controllare la temperatura desiderata

È possibile controllare in modo semplice la temperatura desiderata.

- Nella schermata principale, premere il pulsante [$<$, $>$] (sinistra/destra) per selezionare la categoria di temperatura desiderata, quindi premere il pulsante [\wedge , \vee (su/giù)] per impostare la temperatura desiderata.
 - Nelle modalità raffreddamento, riscaldamento e AI / Automatico, è possibile modificare la temperatura desiderata.



Modalità	Descrizione
Temperatura della stanza	La temperatura ambiente può essere impostata utilizzando il sensore di temperatura interno del sensore remoto
Temperatura Stanza1 e Stanza2	La temperatura della Stanza 1 e Stanza 2 può essere impostata rispettivamente, quando l'opzione relativa al secondo circuito è attivata nella modalità installatore.
Temperatura dell'acqua in uscita	Se la temperatura desiderata è più bassa di quella dell'acqua, il riscaldamento non sarà attivato. Impostare la temperatura desiderata in modo che sia superiore a quella dell'acqua.
Temperatura del serbatoio ACS	L'impostazione della temperatura del serbatoio ACS è disponibile quando è installato un serbatoio ACS.
Temperatura dell'acqua in entrata	Tale funzione viene modificata solo al livello del sensore della temperatura, del sensore della temperatura in entrata, e la logica di controllo della temperatura è la stessa della funzione relativa alla temperatura dell'acqua in uscita.
Temperatura della stanza + Temperatura dell'acqua in uscita	L'impostazione della temperatura nella stanza è disponibile quando il sensore remoto dell'aria nella stanza (venduto separatamente) è installato. Se la temperatura desiderata è più bassa di quella dell'acqua, il riscaldamento non sarà attivato. Impostare la temperatura desiderata in modo che sia superiore a quella dell'acqua.

NOTA

La funzione può essere attivata in base alle impostazioni dell'installatore.

NOTA

Ambiente 1 = Circuito 2 = Circuito di miscelazione
Camera 2 = Circuito 1 = Circuito diretto

Selezionare la temperatura del sensore

Vi sono 3 opzioni per il sensore, solo aria, solo acqua in uscita, e aria+acqua nella modalità installatore.

Le posizioni dei sensori non è disponibile per tutti i modelli.

(Per 3 serie)

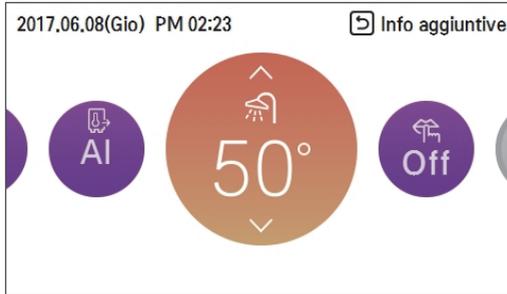


(Per 4 serie)



Funzione riscaldamento ACS

Funzione per impostare se usare o meno un serbatoio ACS installato



NOTA

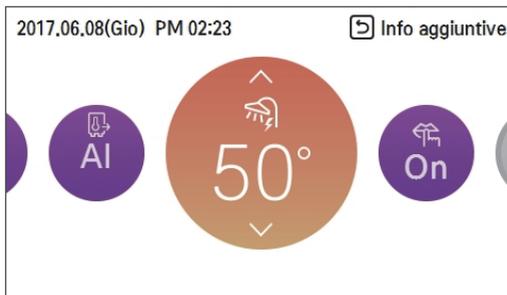
- Questa funzione non è utilizzata in caso il serbatoio ACS non fosse installato.
- Se desiderate ulteriori informazioni, potete fare riferimento alla sezione relativa alle informazioni di installazione.

Riscaldamento veloce ACS

Se vi fosse la necessità urgente di riscaldare il serbatoio ACS, la modalità Riscaldamento veloce ACS potrà essere utilizzata per ridurre il tempo necessario a raggiungere la temperatura desiderata del serbatoio ACS, attivando forzatamente il riscaldamento del serbatoio stesso.

Dopo aver raggiunto la temperatura desiderata del serbatoio ACS, o dopo aver ricevuto un comando di arresto dall'utente, la modalità Riscaldamento veloce ACS sarà terminata.

1. Premere il pulsante [Indietro] per un secondo su Funzione riscaldamento ACS.



Visualizzare la temperatura

Modalità generale

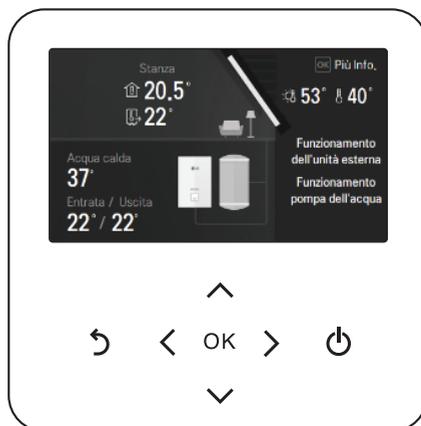
È possibile controllare la temperatura attuale.

- Nella schermata principale, è possibile inserire la schermata di monitoraggio premendo il pulsante [Indietro].

(Per 3 serie)



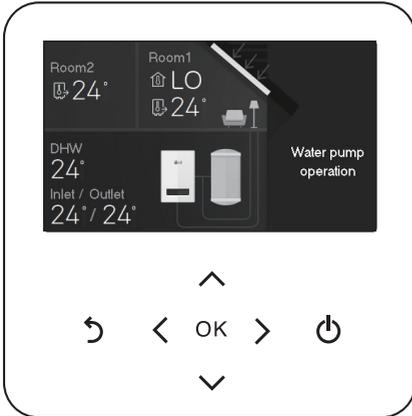
(Per 4 serie)



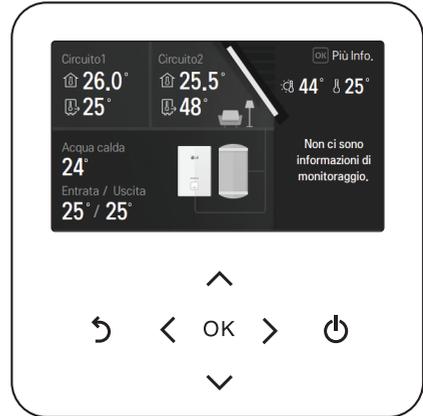
Modalità	Descrizione
Temperatura della stanza	Visualizzare la temperatura dell'aria ambiente
Temperatura in entrata	Visualizzare la temperatura dell'acqua in entrata
Temperatura in uscita	Visualizza la temperatura dell'acqua in uscita
Temperatura ACS	Visualizza la temperatura ACS (Visualizzato solo se impostato in modalità riscaldamento ACS)
Temperatura del Calore solare	Visualizza la temperatura del sistema solare termico (Visualizzata solo quando è impostata la modalità di riscaldamento dell'acqua sanitaria e la modalità di riscaldamento solare termico)
Temperatura esterna	Visualizza la temperatura esterna

Modalità di secondo circuito

(Per 3 serie)



(Per 4 serie)

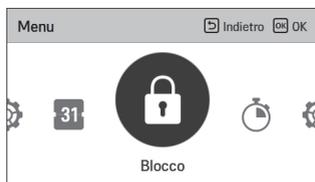


Modalità	Descrizione
Temperatura della stanza 1	Visualizza la temperatura nella stanza 1
Temperatura ambiente 2	Visualizza la temperatura della stanza 2
Temperatura in entrata	Visualizzare la temperatura dell'acqua in entrata
Temperatura in uscita	Visualizza la temperatura dell'acqua in uscita
Temperatura ACS	Visualizza la temperatura ACS (Visualizzato solo se impostato in modalità riscaldamento ACS)
Temperatura del Calore solare	Visualizza la temperatura del sistema solare termico (Visualizzata solo quando è impostata la modalità di riscaldamento dell'acqua sanitaria e la modalità di riscaldamento solare termico)
Temperatura esterna	Visualizza la temperatura esterna

BLOCCO DELLE IMPOSTAZIONI

Come inserire il blocco delle impostazioni

- Nella schermata del menu, premere il pulsante [<, > (sinistra/destra)] per selezionare la categoria “blocco impostazioni”, quindi premere il pulsante [OK] per spostarsi alla schermata dell’elenco del blocco delle impostazioni.
- Nell’elenco del blocco delle impostazioni, premendo il pulsante [^, v (su/giù)], si può attivare/disattivare il blocco alla funzione corrispondente.



Blocco delle impostazioni - totale, On/Off, Modo, acqua sanitaria di Blocco

- Si tratta della funzione per bloccare un pulsante del telecomando, in modo che bambini o altre persone non possano utilizzarlo senza permesso.
- Si tratta della funzione per limitare l’arco della temperatura desiderata che può essere impostato usando il telecomando.

Modalità	Descrizione
Blocco totale	Blocca tutte le funzioni dei pulsanti del telecomando.
Blocco On/Off	Blocca la funzione On/Off del pulsante del telecomando.
Modo di blocco	Blocca la funzione modalità di funzionamento del pulsante del telecomando.
Blocco acqua sanitaria	Blocca la funzione ACS On/Off del pulsante del telecomando.

NOTA

- Il blocco ACS non è utilizzato in caso il serbatoio ACS non fosse installato.
- Se desiderate ulteriori informazioni, potete fare riferimento alla sezione relativa alle informazioni di installazione.

NOTA

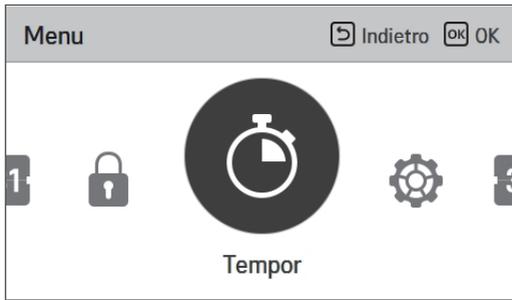
Nel termostato, quando viene impostato il blocco dell’arco della temperatura, l’impostazione del blocco della temperatura sul telecomando viene rimossa.

La modifica della temperatura mediante attrezzature esterne si riflette indifferentemente dal blocco della temperatura tramite telecomando.

IMPOSTAZIONE DEL TIMER

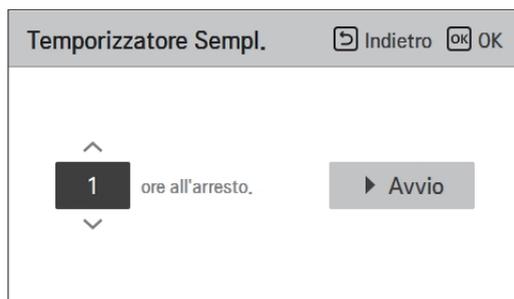
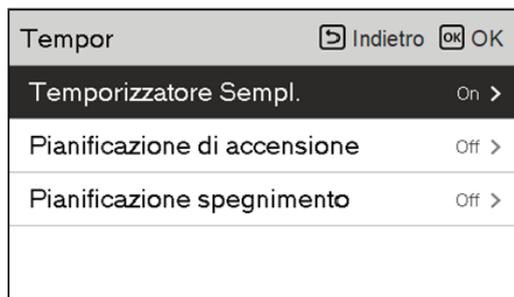
Inserimento del timer e metodo di impostazione

- Nella schermata del menu, premere il pulsante [**<**, **>**(sinistra/destra)] per selezionare la categoria timer, quindi premere il pulsante [OK] per spostarsi alla schermata dell'elenco impostazioni del timer.
- Nella schermata del menu, premere il pulsante [**^**, **v** (su/giù)] per selezionare la categoria da impostare, quindi premere il pulsante [OK] per spostarsi alla schermata dei dettagli.
- Dopo aver impostato il valore, quando si preme il pulsante [OK], il timer sarà attivato.
- Dopo aver impostato il valore, se si preme il pulsante [Indietro], il valore modificato non sarà applicato.



Temporizzatore Sempl

È possibile impostare con facilità il timer in un arco di 1-7 ore mediante unità di 1 ora.



NOTA

Se il prodotto è in funzione, il timer semplice lo spegnerà allo scadere dell'orario impostato.

Se il prodotto non è in funzione, il timer semplice lo accenderà allo scoccare dell'orario impostato.

Se la funzione timer semplice viene Accesa/Spenta prima che venga attivata la funzione stessa, l'orario impostato verrà cancellato.

Pianificazione di accensione

Il prodotto viene automaticamente acceso all'orario impostato

Tempor	Indietro	OK	OK
Temporizzatore Sempl.	Off	>	
Pianificazione di accensione	On	>	
Pianificazione spegnimento	Off	>	

Fornisce 2 formati di tempo, con riferimento 12 ore (AM/PM) o 24 ore.

Pianificazione di accensione	Indietro	OK	OK
Minuto			
00	:	00	▶ Avvio

Pianificazione di accensione	Indietro	OK	OK
Ora	Minuto		
PM	1	:	00 ▶ Avvio

NOTA

Anche se la funzione per Attivare la prenotazione viene Accesa/Spenta dopo aver impostato i parametri e prima che il timer sia entrato in funzione, l'orario impostato non verrà cancellato.

Pianificazione spegnimento

Il prodotto viene automaticamente spento all'orario impostato.



Fornisce 2 formati di tempo, con riferimento 12 ore (AM/PM) o 24 ore.



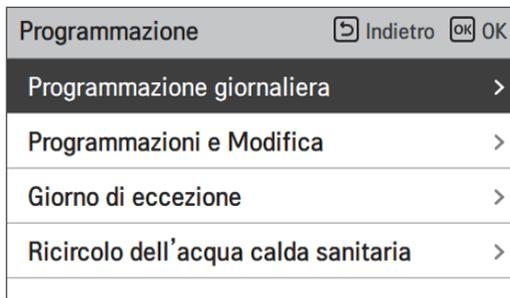
NOTA

Anche se la funzione per Disattivare la prenotazione viene Accesa/Spenta dopo aver impostato i parametri e prima che il timer sia entrato in funzione, l'orario impostato non verrà cancellato.

PROGRAMMARE LE IMPOSTAZIONI

Come inserire la programmazione

- Nella schermata del menu, premere il pulsante [<, >(sinistra/destra)] per selezionare la categoria programmazione, quindi premere il pulsante [OK] per spostarsi alla schermata dell'elenco impostazioni per la programmazione.
- Nella schermata del menu di programmazione, premere il pulsante [^, v (su/giù)] per selezionare il menu da impostare, quindi premere il pulsante [OK] per spostarsi alla schermata dei dettagli.
- Ci sono 4 opzioni nella formula di pianificazione, a seconda della funzione del prodotto.
 - Stanza
 - Acqua calda / ACS – Acqua calda sanitaria
 - Riscaldatore del serbatoio dell'acqua calda / Riscaldatore ACS
 - Ricircolo dell'ACS



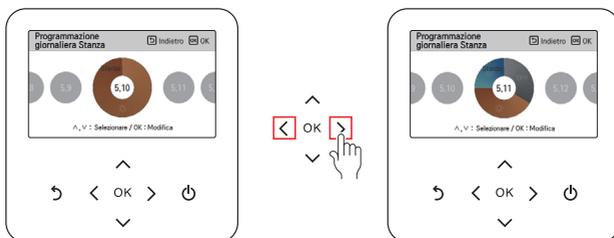
NOTA

Anche se esiste un'opzione di programmazione del riscaldatore di acqua calda, non può essere attivata in caso di operazione di sterilizzazione.

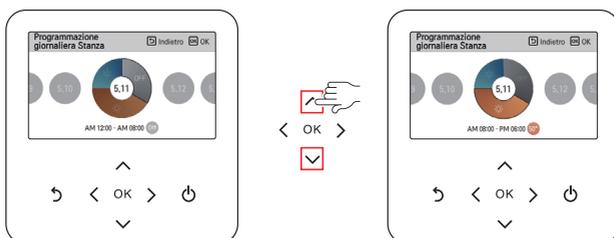
Programmazione giornaliera

Si tratta della funzione che controlla lo stato del timer (programmazione) salvato nel telecomando.

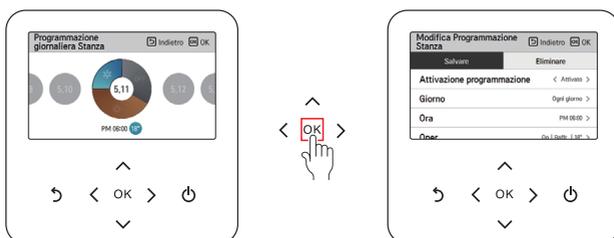
- Nell'elenco di programmazione, selezionare la categoria stato della programmazione giornaliera, quindi premere il pulsante [OK] per spostarsi alla schermata relativa ai dettagli dello stato della programmazione giornaliera.
- Si può utilizzare il pulsante [\leftarrow , \rightarrow] (sinistra/destra) del telecomando per controllare le informazioni relative al timer e alle altre date.



- Si può usare il pulsante del telecomando [\wedge , \vee (su/giù)] per controllare le informazioni relative al timer per la data corrispondente.



- Selezionare le informazioni relative al timer, quindi premere il pulsante [OK] per spostarsi sulla schermata relativa alle modifiche del timer corrispondente.



NOTA

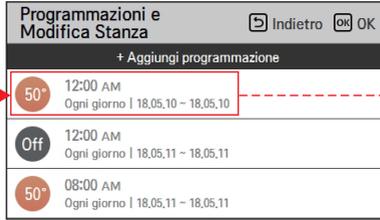
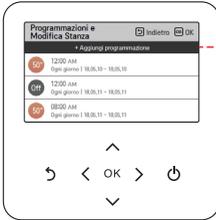
Nella schermata dello stato della programmazione giornaliera, anche se il timer (programmazione) è impostato, se la data corrispondente è indicata come data di eccezione, la programmazione non sarà eseguita.

Si consiglia di impostare un massimo di 5 programmazioni per giorno.

Programmazioni e Modifica

Si tratta della funzione che controlla lo stato del timer (programmazione) salvato nel telecomando.

- Nell'elenco di programmazione, selezionare la categoria stato della programmazione giornaliera, quindi premere il pulsante [OK] per spostarsi alla schermata dello stato della programmazione giornaliera.
- Si può usare il pulsante del telecomando [←, →(sinistra/destra)] per controllare le informazioni relative al timer per un'altra data.



Sarà possibile controllare le informazioni relative alle funzioni del timer (funzione On/Off, funzione modalità, temperatura desiderata), all'orario del timer, al periodo e al giorno della settimana.

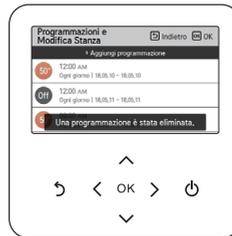
- Si possono modificare le informazioni relative alla programmazione del timer.
 - Selezionare la programmazione da modificare usando il pulsante [∧, ∨ (su/giù)], quindi premere il pulsante [OK] per spostarsi sulla schermata modifica.



- Selezionare le informazioni relative al timer, quindi premere il pulsante [OK] per spostarsi sulla schermata relativa alle modifiche del timer corrispondente.



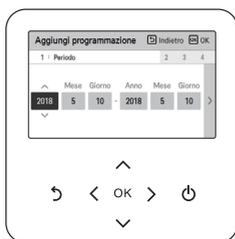
< Se la programmazione è stata modificata >



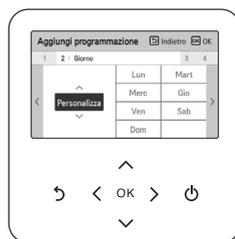
< Se la programmazione è stata cancellata >

Programmazioni e Modifica - Aggiungi programmazione

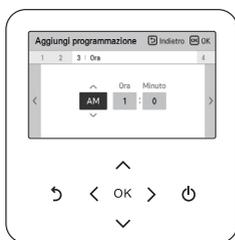
Descrizione di ogni passaggio in Aggiungi programma



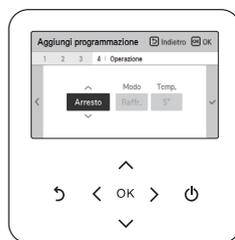
Passaggio 1. Impostazione periodo



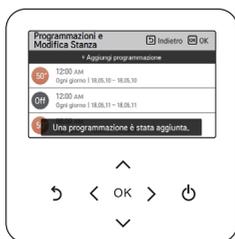
Passaggio 2. Impostazione giorno della settimana



Passaggio 3. Impostazioni orario



Passaggio 4. Impostazione delle funzioni



Aggiungi programma completato

In "Passaggio 1" si imposta il periodo nel quale eseguire il timer.

In "Passaggio 2" si imposta il giorno della settimana nel quale eseguire il timer.

- Sarà possibile selezionare "Giornaliera / Weekend / Selezione individuale"

In "Passaggio 3" si imposta l'orario di avvio nel quale eseguire il timer.

In "Passaggio 4" si impostano le informazioni della funzione timer.

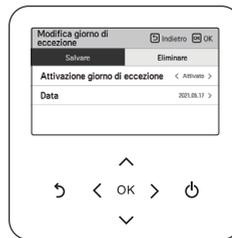
- Se viene selezionato "Stop", non sarà possibile impostare modalità / temperatura

Quando i passaggi 1-4 sono completati, insieme al messaggio "il programma è stato aggiunto", ci si sposta sulla schermata Visualizza e modifica programma.

Giorno di eccezione

Si tratta della funzione per terminare automaticamente il funzionamento a un orario impostato in un giorno.

- Nell'elenco di programmazione, selezionare la categoria giorno di eccezione, quindi premere il pulsante [OK] per spostarsi alla schermata dei dettagli relativi al Giorno di eccezione.
- Nel giorno di eccezione si può controllare e aggiungere/modificare/eliminare le informazioni relative al giorno di eccezione salvato nel telecomando.
 - Per aggiungere un giorno di eccezione, nella schermata dei dettagli relativi alla registrazione del Giorno di eccezione, impostare anno/mese/giorno, quindi premere il pulsante [OK] per salvare il Giorno di eccezione.
 - Selezionare il giorno di eccezione da modificare usando il pulsante [^, v (su/giù)], quindi premere il pulsante [OK] per spostarsi sulla schermata modifica.



- Nella schermata di modifica del giorno di eccezione è possibile controllare, eliminare/modificare i contenuti relativi alle impostazioni del giorno di eccezione.
- Quando si modificano le informazioni relative al giorno di eccezione, sarà necessario salvarlo nuovamente.

Schema di ricircolo ACS (Per 4 serie)

È la funzione che può controllare lo stato del timer di ricircolo dell'acqua sanitaria (programma) salvato nel telecomando.

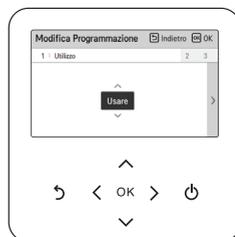
- Nell'elenco dei programmi, selezionare la categoria di stato del programma di ricircolo dell'acqua sanitaria e premere il pulsante [OK] per passare alla schermata di dettaglio dello stato del programma giornaliero.



È possibile controllare l'ora, il periodo e il giorno della settimana impostati per il timer.

- Il programma di ricircolo dell'acqua sanitaria può essere impostato fino a 4 volte.

- Selezionare le informazioni del timer e premere il pulsante [OK] per passare alla schermata di modifica del timer corrispondente.



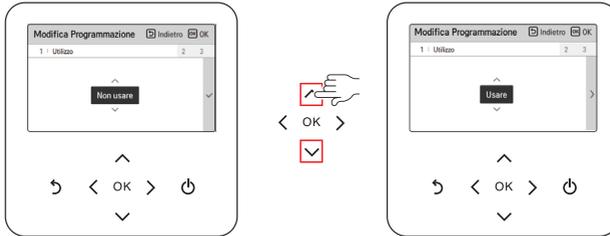
NOTA

Non si tratta di una funzione predefinita.

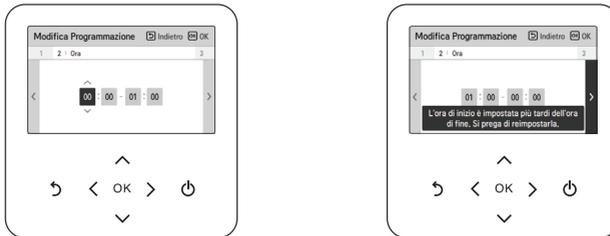
Può essere attivata dopo aver impostato il valore nella modalità installatore.

Descrizione di ogni tappa di Add schedule

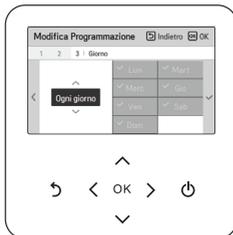
- Fase 1. Impostazione dell'uso
 - Imposta l'uso dell'impostazione del timer.
 - Seleziona 'Usa' per passare alla fase successiva



- Fase 2. Impostazioni orario
 - Imposta il periodo di esecuzione del timer.
 - L'ora di fine non può essere precedente a quella di inizio.



- Fase 3. Impostazione del giorno della settimana
 - Imposta il giorno della settimana in cui eseguire il timer.
 - Potete selezionare 'Personalizza / Weekend / Giorno della settimana / Tutti i giorni'.



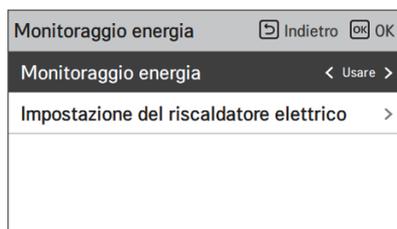
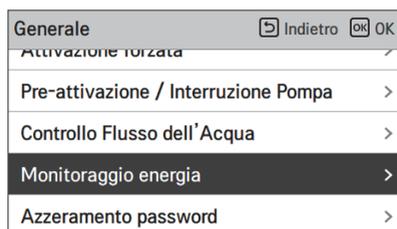
NOTA

Se si seleziona di nuovo 'Non usare' nella fase 1 dopo aver completato l'impostazione del programma, il timer non funziona. Ma il valore di impostazione rimane, e quando si seleziona di nuovo 'Usa', si può usare lo stesso valore di impostazione.

IMPOSTAZIONE DEL MONITORAGGIO DELL'ENERGIA (Per 4 serie)

Impostazione monitoraggio dell'energia

Questa funzione permette di controllare lo stato dell'energia e dell'alimentazione sullo schermo. Calcola i dati di potenza per creare dati per il monitoraggio dell'energia. Questa funzione può essere attivata in modalità installatore.



Se viene utilizzato il riscaldatore dell'unità, la potenza del riscaldatore può essere calcolata dopo aver impostato le informazioni del riscaldatore sul telecomando.

NOTA

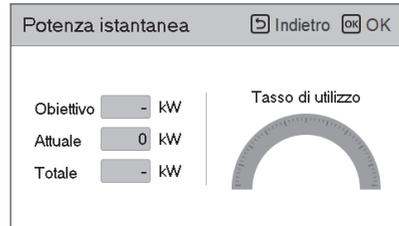
La precisione della funzionalità di monitoraggio energetico calcolata dal prodotto non può essere garantita. Questa funzione non è disponibile quando si usa ESS

Informazioni sul monitoraggio dell'energia

Fornisce informazioni utili sul monte di energia e potenza durante la settimana / mese / anno. Aprendo l'opzione "Energia", questi sono presentati sullo schermo.

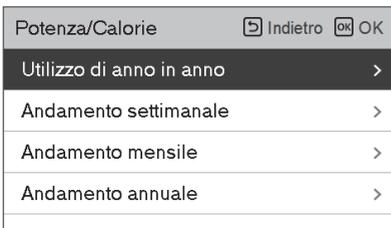


Potenza istantanea



Potenza/Calorie

Le informazioni includono la potenza istantanea e l'utilizzo di energia / calorie e fino alla tendenza annuale.



IMPOSTAZIONE DELL'INTERFACCIA DEL MISURATORE

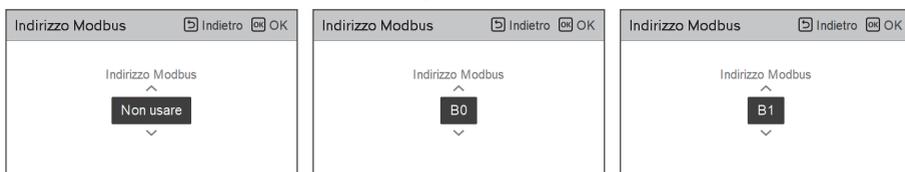
Percorso di connessione dell'impostazione dell'interfaccia del misuratore

È la funzione che può controllare lo stato dell'energia e la potenza sullo schermo. Raccoglie e calcola i dati di potenza o di calorie per creare dati per il monitoraggio dell'energia e pop-up di allarme di allarme energetico. Questa funzione può essere attivata in modalità installatore.

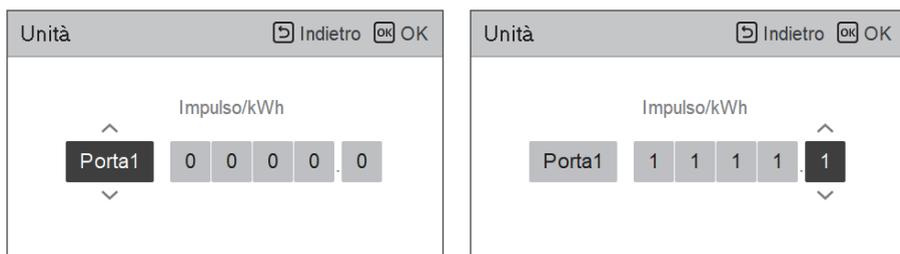
(Per 3 serie)



(Per 4 serie)



Ci sono 2 opzioni, indirizzo modbus e unità, in questa funzione. Attivando l'opzione indirizzo modbus, si sceglie un indirizzo (B0 o B1) o non si usa. Quindi, impostare la porta e le specifiche nell'intervallo 0000.0 ~ 9999.9 [impulso / kWh] come mostrato nella figura seguente.

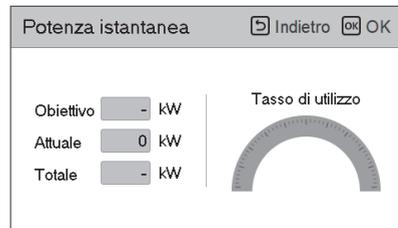


Informazioni relative al misuratore di interfaccia

Fornisce informazioni utili sul monte di energia e alimentazione nel corso di settimana/mese/anno. Aprendo l'opzione "Energia", vengono visualizzate sullo schermo.



Potenza istantanea



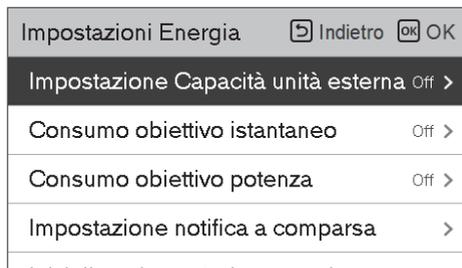
Potenza/Calorie

Le informazioni includono l'alimentazione istantanea e anche il livello di utilizzo di alimentazione/calorie, fino all'andamento annuale.



Impostazioni Energia

Sono inoltre disponibili varie impostazioni relative all'energia come mostrato di seguito. Il valore attuale raggiunge un valore obiettivo definito, avvisando l'utente sullo schermo.

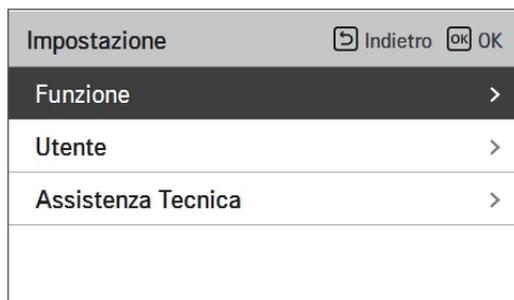


IMPOSTAZIONI DELLA FUNZIONE

Come inserire le impostazioni della funzione

Per entrare nel menu mostrato in basso, è necessario entrare nella funzione menu impostazioni come di seguito.

- Nella schermata del menu, premere il pulsante [**<**, **>**(sinistra/destra)] per selezionare la categoria impostazioni, quindi premere il pulsante [OK] per spostarsi all'elenco impostazioni.
- Nell'elenco impostazioni, selezionare la categoria impostazioni, quindi premere il pulsante [OK] per spostarsi alla schermata delle funzione nell'elenco impostazioni.



Impostazioni Della Funzione

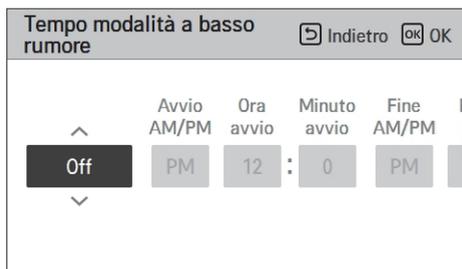
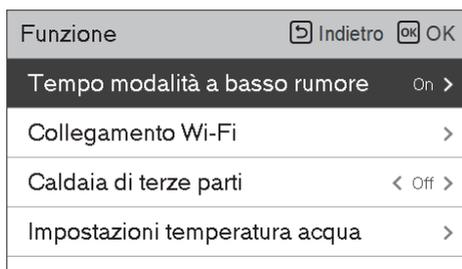


Menu	Descrizione
Tempo modalità a basso rumore	Questa funzione imposta l'avvio e il termine della modalità a bassa rumorosità dell'unità esterna.
Collegamento Wi-Fi	È la funzione che controlla l'unità interna in remoto attraverso la rete.
Impostazioni temperatura acqua	Se si seleziona (Aria + Acqua) come modalità di controllo della temperatura, Questa opzione è attivata sullo schermo. È la funzione per impostare la temperatura dell'acqua target.
Caldaia di terze parti	È la funzione che collega la caldaia di altre aziende. (tale funzione può essere attivata dopo aver impostato ogni valore nella modalità installatore.)

Tempo modalità a basso rumore

Questa funzione imposta l'avvio e il termine della modalità a bassa rumorosità dell'unità esterna.

- Nell'elenco impostazioni della funzione, selezionare la categoria Orario Modalità a bassa rumorosità, quindi premere il pulsante [OK] per spostarsi alla schermata dei dettagli.
 - Dopo aver impostato l'orario di avvio e il termine, premere il pulsante [OK] per spostarsi alla schermata dei dettagli.
 - Se l'orario di avvio e quello attuale combaciano, si avvierà la modalità a bassa rumorosità dell'unità esterna, e nella schermata di monitoraggio sarà visualizzato il messaggio "modalità a bassa rumorosità nell'unità esterna".
 - Se il termine combacia con l'orario attuale, la modalità a bassa rumorosità dell'unità esterna verrà disattivata.



NOTA

La funzione per impostare la modalità a bassa rumorosità può essere impostata solo quando l'installatore che regola le funzioni dell'unità esterna M/S è impostato su "Master".

La funzione che imposta l'orario in cui attivare la modalità a bassa rumorosità è disponibile solo per alcuni prodotti.

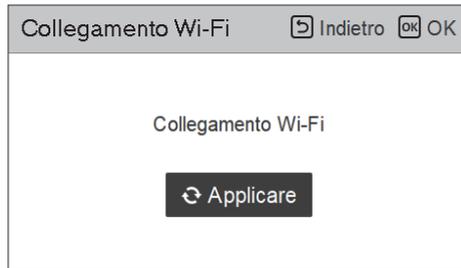
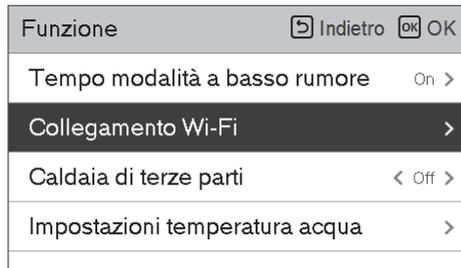
ATTENZIONE

Se non si intende utilizzare la funzione, impostarla su Off.

Quando si inserisce la modalità a bassa rumorosità, la capacità di raffreddamento potrebbe subire ripercussioni.

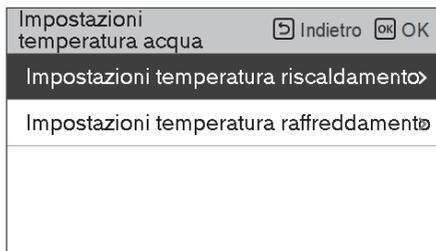
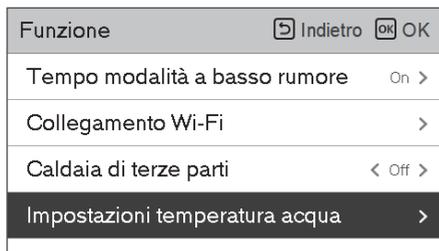
Accoppiamento Wi-fi

È la funzione che controlla l'unità interna in remoto attraverso la rete.



Impostazioni temperatura acqua

Se si sceglie la modalità di controllo della temperatura aria + acqua, questa opzione viene visualizzata sul display di impostazione della funzione. È la funzione per impostare il limite superiore della temperatura dell'acqua mentre si controlla l'unità in base alla temperatura dell'aria ambiente.



Valore	Descrizione
Manuale	Impostazione manuale della temperatura target dell'acqua in modalità riscaldamento e raffreddamento
Automatico	Impostazione automatica della temperatura target dell'acqua in base all'impostazione della modalità automatica stagionale

NOTA

Questa funzione non è predefinita.

Può essere attivato, dopo aver impostato il valore nella modalità di installazione.

Può essere diverso per modello.

Caldaia di terze parti

NOTA

Non si tratta di una funzione predefinita.
Può essere attivata dopo aver impostato il valore nella modalità installatore.

Funzione per impostare se usare o no una funzione di terze parti installata.



Se la modalità di tale funzione è impostata su "Manuale", è possibile impostare la temperatura della caldaia e dell'isteresi, rispettivamente.



Come mostrato qui sopra, dopo che ogni impostazione è stata completata in modalità installatore, l'opzione caldaia di terze parti viene attivata nell'elenco delle funzioni.

Funzione	Indietro	OK
Tempo modalità a basso rumore	On	>
Collegamento Wi-Fi		>
Caldaia di terze parti	<	On >
Impostazioni temperatura acqua		>

La modalità On/Off di tale opzione si apre semplicemente premendo "<" o ">".

IMPOSTAZIONI UTENTE

Come inserire le impostazioni utente

Per entrare nel menu mostrato in basso, è necessario entrare nel menu impostazioni utente come di seguito.

- Selezionare la categoria impostazioni, quindi premere il pulsante [OK] per spostarsi all'elenco impostazioni.
- Selezionare la categoria impostazioni utente, quindi premere il pulsante [OK] per spostarsi all'elenco impostazioni utente.



Impostazioni utente

- È possibile impostare le funzioni utente per il prodotto.
- Alcune funzioni potrebbero non essere disponibili in alcuni tipi di prodotto.

Menu	Descrizione
Lingua	Impostare la lingua da visualizzare sul telecomando.
Unità di temperatura	Impostare la temperatura dell'unità visualizzata sul telecomando.
Temporizzatore salvaschermo	Modificare l'orario di spegnimento del telecomando.
Luminosità LCD non attiva	Modificare la luminosità dello schermo del telecomando.
Data	Impostare la data visualizzata sul telecomando.
Ora	Impostare l'orario visualizzato sul telecomando.
Ora estiva	Impostare l'orario estivo nel telecomando.
Password	Impostare la password per prevenire modifiche non autorizzate alle impostazioni del telecomando.
Programma di inizializz. / Ripristino del programma	Inizializzare tutte le impostazioni del timer sul telecomando.
Tema	Impostare il tema della schermata del telecomando.
Riavvio del sistema	Riavviare il telecomando.

Lingua

Impostare la lingua da visualizzare sul telecomando.

- Nell'elenco impostazioni utente, selezionare la categoria lingua, quindi premere il pulsante [OK] per spostarsi alla schermata dei dettagli.
- Dopo l'impostazione, premere il pulsante [OK] salverà la selezione e vi riporterà alla schermata precedente.

Utente		Indietro	OK OK
Lingua	Italiano >		
Unità di temperatura	Centigrado >		
Temporizzatore salvaschermo	< 30s >		
Luminosità LCD non attiva	< 10% >		
Data	00/00/00 00:00		



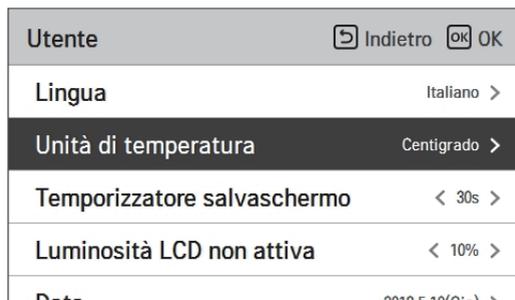
Lingua		Indietro	OK OK
Lingua ^ Italiano v			

Lingua		
한국어	English	Français
Deutsche	Italiano	Español
Русский	Polski	Português
中国	Čeština	Türk
Nederlands	Românesc	ελληνικά
Magyar	Български	Srpski
Hrvatski	Slovenščina	Dansk

Unità di temperatura

Impostare la temperatura dell'unità visualizzata sul telecomando.

- Nell'elenco impostazioni utente, selezionare la categoria impostazioni di temperatura dell'unità, quindi premere il pulsante [OK] per spostarsi alla schermata dei dettagli.



Valore	Celsius
	Fahrenheit

⚠ ATTENZIONE

La funzione temperatura dell'unità potrebbe non funzionare o funzionare in modo diverso in alcuni prodotti.

Non è possibile impostare la temperatura dell'unità nel telecomando slave.

Temporizzatore salvaschermo

Modificare l'orario di spegnimento del telecomando.

- Selezionare i seguenti valori di impostazione usando il pulsante [<,>(sinistra/destra)].

Utente	Indietro OK OK
Lingua	Italiano >
Unità di temperatura	Centigrado >
Temporizzatore salvaschermo	< 30s >
Luminosità LCD non attiva	< 10% >
Date	00/05/27/00 >

Valore		
15 sec	30 sec (default)	1 min

! ATTENZIONE

Selezionare un tempo più lungo per la schermata stand by diminuirà la durata dello schermo LCD.

Luminosità LCD non attiva

Modificare la luminosità dello schermo del telecomando.

- Selezionare i seguenti valori di impostazione usando il pulsante [<,>(sinistra/destra)].

Utente	Indietro OK OK
Lingua	Italiano >
Unità di temperatura	Centigrado >
Temporizzatore salvaschermo	< 30s >
Luminosità LCD non attiva	< 10% >
Date	00/05/27/00 >

Valore			
0 %	10 % (default)	20 %	30 %

! ATTENZIONE

Selezionare una maggiore luminosità per la schermata stand by diminuirà la durata dello schermo LCD.

Data

Impostare la data visualizzata sul telecomando.

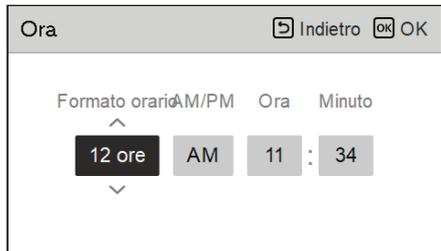
- Nell'elenco impostazioni utente, selezionare la categoria data, quindi premere il pulsante [OK] per spostarsi alla schermata dei dettagli.
- Dopo l'impostazione, premere il pulsante [OK] salverà la selezione e vi riporterà alla schermata precedente.



Ora

Impostare l'orario visualizzato sul telecomando.

- Nell'elenco impostazioni utente, selezionare la categoria orario, quindi premere il pulsante [OK] per spostarsi alla schermata dei dettagli.
- Dopo l'impostazione, premere il pulsante [OK] salverà la selezione e vi riporterà alla schermata precedente.
- Nella schermata, la visualizzazione del tempo può essere presentata sotto forma di standard AM / PM o 24 ore.



Ora estiva

Impostare le date relative all'orario estivo nel telecomando.

- Nell'elenco impostazioni utente, selezionare la categoria impostazioni orario estivo, quindi premere il pulsante [OK] per spostarsi alla schermata dei dettagli.
 - Orario estivo: Il sistema che sposta le lancette avanti di 1 ora in primavera, quando le giornate sono più lunghe, e le riporta indietro in autunno quando le giornate si accorciano.
 - Allo scoccare delle 02:00 AM della data di inizio dell'orario estivo, l'orario attuale cambia alle 03:00 AM, e allo scoccare delle 02:00 AM della fine dell'orario estivo, l'orario torna alle 01:00 AM.

Utente		Indietro	OK
Luminosità LCD non attiva			10%
Data	2018.5.17(Gio)	>	
Ora	PM 02:01	>	
Ora estiva	Off	>	
Password	Off	>	

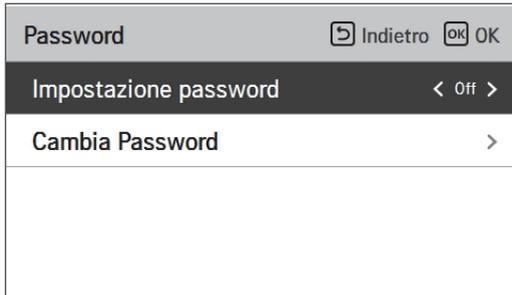


Ora estiva		Indietro	OK		
<	Mese	Giorno	Mese	Giorno	
Off	1	1	-	1	1
>					

Password

Impostare la password per prevenire modifiche non autorizzate alle impostazioni del telecomando.

- Selezionare la categoria impostazioni password utente, quindi premere il pulsante [OK] per spostarsi alla schermata dei dettagli.
 - Se la password è stata impostata, quando si accede a "menu – impostazioni", sarà necessario inserire la password per accedere all'elenco impostazioni.
 - In caso si fosse dimenticata la password, sarà possibile inicializzarla usando l'impostazione "inicializzazione password" dell'installatore.
La password inicializzata è "0000".



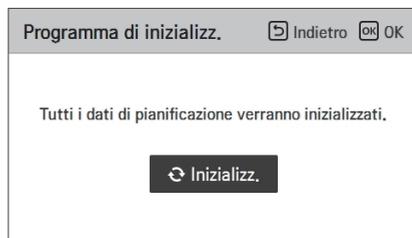
Programma di inizializz. / Ripristino del programma

Inizializzare tutte le impostazioni del timer sul telecomando.

- Nell'elenco impostazioni utente, selezionare la categoria inizializzazione della programmazione, quindi premere il pulsante [OK] per spostarsi alla schermata dei dettagli.
 - Premere il pulsante di controllo per inizializzare il timer di spegnimento/semplice, il timer on/off, la programmazione e il giorno di eccezione nel telecomando.



OK



OK



NOTA

Può essere diverso per modello.

Tema

Impostare il tema della schermata del telecomando.

- Selezionare bianco o nero usando il pulsante [<,>(sinistra/destra)].

Utente		Indietro	OK OK
Ora estiva	On >		
Password	Off >		
Programma di inizializz.	>		
Tema	< Bianco >		
Riavvio del sistema	>		

Ritorno automatico alla schermata principale

Impostare il modo di ritorno automatico

- Selezionare On o Off con il tasto [<,>(sinistra/destra)].

Utente		Indietro	OK OK
Password	Off >		
Ripristino del programma	>		
Tema	< Bianco >		
Ritorno automatico alla principale	< On >		
Riavvio del sistema	>		

Riavvio del sistema

Riavviare il telecomando.

- Nell'elenco impostazioni utente, selezionare la categoria dell'impostazione del riavvio del sistema, quindi premere il pulsante [OK] per spostarsi alla schermata dei dettagli.
 - Nella schermata dei dettagli, quando si preme il pulsante [OK], sarà visualizzato un messaggio a comparsa, premere il pulsante di controllo per riavviare il sistema.
 - Per forzare il riavvio, premere i pulsanti [On/Off + Indietro] per 5 secondi.

Utente		Indietro	OK OK
Ora estiva	On >		
Password	Off >		
Programma di inizializz.	>		
Tema	< Bianco >		
Riavvio del sistema	>		



Riavvio del sistema		Indietro	OK OK
Il sistema sarà riavviato.			
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> Riavvio </div>			

PANORAMICA SULLE IMPOSTAZIONI UTENTE

Struttura del menu

Menu		
Blocco		
Blocco totale	.....	26
Blocco On/Off	.....	26
Modo di blocco	.....	26
Timer		
Temporizzatore SEMPL.	.....	28
Pianificazione di accensione	.....	29
Pianificazione spegnimento	.....	30
Programmazione		
Programmazione giornaliera	.....	32
Programmazioni e Modifica	.....	33
Programmazioni e Modifica - Aggiungi programmazione	.....	34
Energia		
Percorso di connessione dell'impostazione dell'interfaccia del misuratore	.....	40
Informazioni sull'impostazione dell'interfaccia del misuratore	.....	41
Instantaneous Power	.....	41
Potenza / Calorie	.....	41
Impostazione energetica	.....	41
Impostazioni		
Funzione		
Tempo modalità a basso rumore	.....	44
Collegamento Wi-Fi	.....	45
Impostazioni temperatura acqua	.....	46
Caldaia di terze parti	.....	47

Utente	
Lingua	.....49
Unità di temperatura	.....50
Temporizzatore salvaschermo	.....51
Luminosità LCD non attiva	.....51
Data	.....52
Ora	.....53
Ora estiva	.....54
Password	.....55
Programma di inizializz.	.....56
Tema	.....57
Riavvio del sistema	.....57

USARE IL TERMOSTATO

Il termine “termostato”, ampiamente usato in questo capitolo, è un tipo di accessorio di terze parti. LG Electronics non fornisce un termostato, pertanto sarà necessario che venga fornito una terza parte che ne produca.

Il termostato per la stanza può essere utilizzato per un controllo facile e comodo. Questo capitolo presenta tutte le informazioni necessarie per utilizzare il termostato in maniera più efficace e corretta.

Quando il termostato è asservito, l'oggetto di THERMA On/Off è limitato al termostato stesso.

ATTENZIONE

- Alcune tipologie di termostato elettro-meccanico hanno un orologio interno di ritardo per proteggere il compressore. In tal caso, le modifiche alle modalità possono essere più lente di quanto ci si aspetterebbe. Leggere attentamente il manuale del termostato in caso non rispondesse abbastanza velocemente.
- Impostare l'arco della temperatura mediante il termostato, può essere diverso dal prodotto. La temperatura impostata per il riscaldamento o il raffreddamento dovrebbe essere scelta all'interno dell'arco della temperatura impostata nel prodotto.

Come usare il termostato

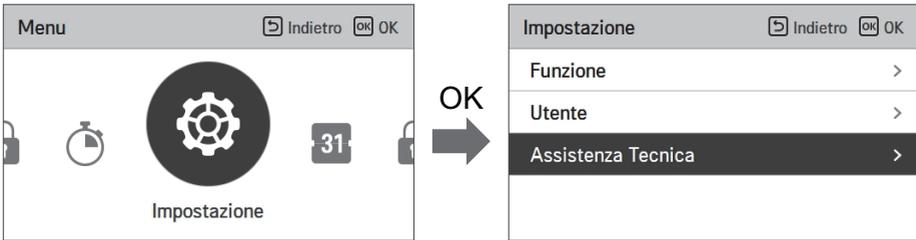
Per imparare come accenderlo e spegnerlo, come impostare una temperatura, come cambiare la modalità operativa, ecc, fare riferimento al manuale operativo del termostato fornito dal produttore dello stesso.

POSIZIONE DI MANUTENZIONE

Come entrare nella posizione di manutenzione

Per entrare nel menu visualizzato in basso è necessario entrare nel menu posizione di manutenzione seguendo le istruzioni di seguito.

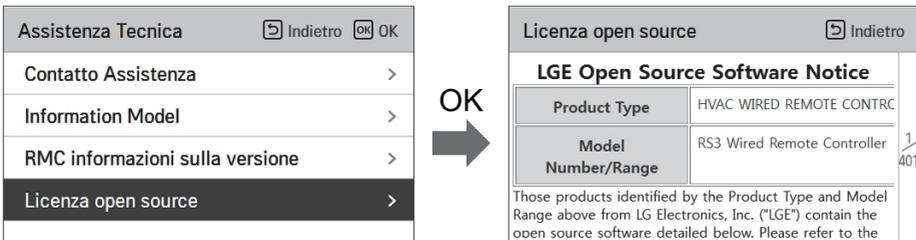
- Nella schermata menu, premere il pulsante [<,>(sinistra/destra)] per selezionare la categoria di impostazioni, quindi premere il pulsante [OK] per spostarsi nell'elenco impostazioni.
- Nell'elenco impostazioni, selezionare la categoria posizione di manutenzione, quindi premere [OK] per spostarsi all'elenco posizione di manutenzione.



Licenza open source

Visualizzare la licenza open source del telecomando.

- Nell'elenco impostazioni, selezionare la categoria licenza open source, quindi premere [OK] per spostarsi alla schermata di dettaglio.



FUNZIONI DI EMERGENZA

• Definizione dei termini

- Anomalia: un problema che può bloccare l'operatività del sistema, che potrà essere temporaneamente riavviato con funzionalità limitate, senza l'aiuto di un tecnico specializzato.
- Errore: un problema che può bloccare l'operatività del sistema, che potrà essere temporaneamente riavviato solo con l'aiuto di un tecnico specializzato.
- Modalità emergenza: funzione di riscaldamento temporaneo mentre il sistema riscontra un'anomalia.

• Obiettivo dell'introduzione "Anomalia"

- A differenza del prodotto climatizzatore, la pompa di calore Aria-verso-Acqua in genere funziona per l'intera stagione invernale senza che il sistema si fermi.
- Se il sistema riscontrasse qualche problema, che non sia critico per l'operatività del sistema che rilascia calore, il sistema potrà temporaneamente continuare a funzionare in modalità emergenza dopo aver chiesto l'approvazione dell'utente.

• Anomalie classificate

- Le anomalie si classificano in due livelli a seconda della gravità del problema. : Anomalia lieve e Anomalia grave
- Anomalia lieve: Anomalia al sensore. Nella maggior parte dei casi, quest'anomalia riguarda problemi ai sensori. L'unità continua a funzionare in modalità emergenza (livello 1).
- Anomalia grave: Problemi al ciclo del compressore. Il funzionamento in modalità emergenza (livello 2) viene messo in atto dal riscaldatore elettrico opzionale.
- Problema opzionale: è stato rilevato un problema relativo all'opzione di funzionamento, quale il riscaldamento del serbatoio dell'acqua. Per questo problema, l'opzione che crea difficoltà viene considerata come se non fosse installata nel sistema.

• Livello delle funzioni di emergenza

Qualora la AWHP avesse problemi,

- (1) Se non vi è una funzione per accertare la possibilità che funzioni: se l'errore capita principalmente nell'unità interna, la AWHP si ferma. D'altro canto, Remocon consente al prodotto di attivare la funzione On/Off. (On: funzionamento di emergenza)
 - Problemi lievi / complessi: Funzionamento possibile solo con riscaldamento
 - Problemi critici: Arresto totale
 - Priorità del trattamento: Critici > Complessi > Lievi
- (2) Se vi è una funzione per accertare la possibilità del funzionamento: a seconda dello stato dei problemi lievi/complessi/critici, una frase a comparsa guiderà le operazioni separatamente sulla schermata.
 - Problemi lievi: Funzionamento Riscaldamento / Raffreddamento possibile
 - Problemi complessi: Funzionamento possibile solo con riscaldamento
 - Problemi critici: Richiesta al centro di assistenza
 - La AWHP funziona quando l'utente preme il pulsante OK sulla finestra a comparsa.

- **Anomalia duplicata: Problema opzionario con anomalia lieve o anomalia grave**

- Se il problema opzionario succede in concomitanza con un'anomalia lieve (o grave), il sistema dà massima priorità all'anomalia lieve (o grave) e opera come se dovesse affrontare soltanto quella.
- Pertanto, qualche volta il riscaldamento dell'acqua sanitaria potrebbe essere impossibile nella modalità emergenza. Quando l'acqua sanitaria non si riscalda in modalità emergenza, controllare se il sensore dell'acqua sanitaria e tutti i cavi ad esso collegati funzionino.

- **La modalità emergenza non viene riavviata automaticamente dopo il riavvio dell'alimentazione elettrica.**

- In condizioni normali, le informazioni di funzionamento del prodotto vengono ripristinate e automaticamente riavviate dopo il riavvio dell'alimentazione elettrica.
- Ma con la modalità emergenza, il riavvio automatico è proibito per proteggere il prodotto.
- Pertanto, l'utente dovrà riavviare il prodotto dopo il riavvio dell'alimentazione elettrica quando sono attive le funzioni di emergenza.

MANUTENZIONE E ASSISTENZA

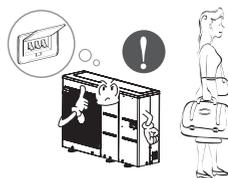
Attività di manutenzione

Per assicurare la disponibilità ottimale dell'unità, sarà necessario portare a termine a intervalli regolari una serie di controlli e ispezioni dell'unità e dei cavi, possibilmente ogni anno. Questo tipo di manutenzione dovrebbe essere effettuata da un tecnico locale.

Quando l'unità non si avvia....

! ATTENZIONE

- Se il prodotto non è stato usato per un lungo periodo di tempo, vi raccomandiamo caldamente di non disattivare la fonte di alimentazione del prodotto.
- Quando viene applicata l'alimentazione per la prima volta, utilizzare il prodotto dopo il preriscaldamento per 2 ore. Per proteggere l'unità aumentando la temperatura dell'olio del compressore.
- Se non viene fornita alimentazione, alcune delle funzioni che proteggono il prodotto (come la pompa anti-bloccaggio) non saranno attive.

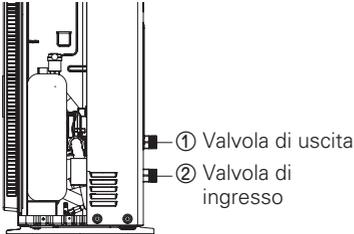


Come drenare l'acqua rimanente nel prodotto

! ATTENZIONE

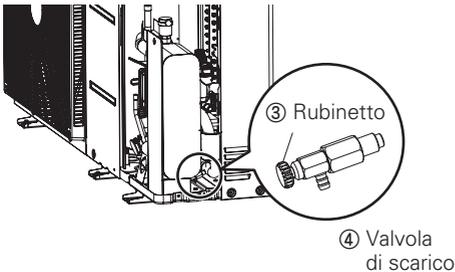
Se il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo con acqua residua, c'è il rischio di congelamento in inverno.

Passaggio1



Passaggio1. Per drenare la maggior parte dell'acqua dal prodotto, rimuovere i tubi dell'acqua dalla valvola di ingresso/uscita (①, ②). Dopo lo svuotamento, ricollegarli.

Passaggio2



Passaggio2. Per drenare il resto dell'acqua dal prodotto, aprire il tappo di rubinetto(③) della valvola di scarico(④) in senso antiorario. Dopo lo svuotamento, bloccarlo nella direzione opposta all'estremità.

- Per riutilizzare il prodotto, è necessario riempire di nuovo l'acqua. Fare riferimento alla sezione "Caricamento dell'acqua" della parte "Installazione" del presente manuale.

Chiamare immediatamente l'assistenza nelle seguenti situazioni

- Se vi fosse qualunque cosa al di fuori dell'ordinario, come odore di bruciato, rumori, eccetera. Spegnerne l'unità e l'interruttore. Non tentare mai di riparare da soli o riavviare il sistema in questi casi.
- Il cavo di alimentazione principale è troppo caldo o danneggiato.
- Il codice di errore è generato mediante autodiagnosi.
- Perdita d'acqua dall'unità.
- Un qualunque commutatore, interruttore (sicurezza, messa a terra) o fusibile non funziona correttamente.

L'utente sarà tenuto a effettuare controlli e pulizia di routine per evitare di ridurre le prestazioni dell'unità.

In caso vi fossero situazioni particolari, questo compito spetterà a un tecnico dell'assistenza.

ATTENZIONE

- In caso di acqua con sigillante aggiunto, la valvola di scarico dovrà essere collegata a un contenitore di recupero.
- Non toccare l'acqua con sigillante.
- Quando il sigillante è fuoriuscito dal tubo, non accendere l'unità e contattare il venditore, il distributore o un centro di assistenza autorizzato.



Eco design requirement

- The information for Eco design is available on the following free access website.
<https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc>

[Representative] LG Electronics Inc. Single Point of Contact (EU/UK) & EU Importer :
LG Electronics European Shared Service Center B.V. Krijgsman 1, 1186 DM
Amstelveen, The Netherlands

[Manufacturer] LG Electronics Inc. Changwon 2nd factory 84, Wanam-ro, Seongsan-gu,
Changwon-si, Gyeongsangnam-do, KOREA

[U.K. Importer] LG Electronics U.K. Ltd Velocity 2, Brooklands Drive, Weybridge, KT13 0SL